

5 - 7 déc 19h-23h 8 déc 18h-22h

Carnet



de

jeux







Sommaire

INTRODUCTION

p.3

« POUR MOI, LA FÊTE DES LUMIÈRES, C'EST... »

Témoignages

p.4-5

QUELQUES ŒUVRES À DÉCOUVRIR

p.6-7

JOUE AVEC LES ŒUVRES

p. 8 à 23

PAPER-TOY: I LOVE LYON

à détacher au centre du carnet!

ACTIVITE:

Crée des ombres colorées!

p.24-25

LA FÊTE DES LUMIÈRES AU PARC BLANDAN

p.26

SOLUTIONS DES JEUX

p. 27

Bonjour,

Nous sommes Lulu, Mimi et Gnongnon. Nous allons t'accompagner tout au long de ce carnet de jeux sur la Fête des Lumières!



Lulu apprécie la ville mais ce sont la nature et les animaux qui la passionnent!



On le surnomme «super Mimi», car il fait toujours attention aux autres.



Elle aime l'art et aussi savoir comment les choses fonctionnent!

Connais-tu la Fête des Lumières ?

Chaque année autour du 8 décembre, c'est LE rendez-vous de toutes les Lyonnaises et de tous les Lyonnais.

Selon la tradition, à la nuit tombée, les habitants et habitantes mettent à leurs fenêtres des lumignons (petites bougies) qui illuminent toute la ville.

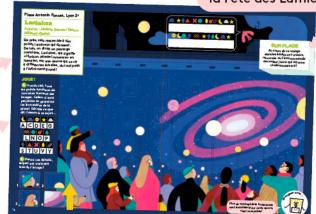
Les rues de Lyon sont en fête et deviennent un immense spectacle de lumière : en les parcourant cette année, tu pourras découvrir des œuvres lumineuses de toutes tailles et de toutes formes.

Avec ce carnet, tu vas pouvoir explorer certaines de ces installations!

Pour cela, sur chaque double-page de jeux, tu trouveras :

- > la présentation d'une œuvre
- > des jeux à faire à la maison (ou ailleurs, bien sûr!)

> un jeu à faire SUR PLACE, pendant la Fête des Lumières



« Pour moi, la Fête des Lumières, c'est... »

À l'occasion des 25 ans de la Fête des Lumières, Lulu, Mimi et Gnongnon ont demandé à plusieurs personnes de leur raconter ce que cet événement représente pour elles. Découvre leurs témoignages puis dessinetoi sur la page de droite et écris ton meilleur souvenir dans la bulle!



La Fête des Lumières, c'est avant tout pour moi un plaisir chaque année retrouvé : décorer les lumignons avec les enfants et les installer à toutes les fenêtres de la maison. Puis aller déambuler dans les rues, toute la famille émerveillée par ces petites flammes qui illuminent les façades. Anne, 55 ans



Oh là là, que de souvenirs! Cela a toujours été merveilleux de découvrir des rues entièrement redécorées. Chaque année, je prépare mes lumignons dès le mois de novembre! J'adore ça! «Mamie» Jeannette, 81 ans



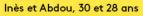
Je reviens chaque année pour voir ma famille à cette occasion. On se promène tous ensemble, on compare les éditions, on se rappelle les œuvres lumières des années passées, on mange bien... C'est un rituel familial!



Ce que je préfère ce sont les vidéos et les trucages projetés sur les façades des monuments! Quand on a l'impression que tout explose ou s'écroule! Et aussi les reflets sur le Rhône! Et j'aime qu'on puisse manger dans la rue! Antony, 12 ans



Ah, mais quelle fête populaire! C'est la nuit... Le vin chaud et les marrons nous réchauffent! Je me souviens des poissons géants qui flottaient dans l'air... On est juste là pour s'émerveiller devant tous ces objets lumineux, ça fait du bien.













Je me souviens des ambiances très différentes, d'œuvres qui rayonnent, parfois très contemplatives, ou musicales, ou même chantantes!

J'aime quand tout le monde est bienveillant, regarde dans la même direction, le nez en l'air!

Neima, 31 ans



Quelques œuvres à découvrir dans ce carnet... et en vrai !



Place Sathonay LYON 1ER

umignons du cœur

p.8-9



Place de la République LYON 2E

Coral Ghosts

Artiste: **Philipp Frank**

p.12 et 17



Temple du Change LYON 5E

Not for sale

Artistes: LNLO

p.20-21



Quai de Saône LYON 1ER

L'enfant Lumière

Artistes: Lightning Hope

p.10-11



Place Bellecour LYON 2E

I love Lyon

Artiste: Jacques Rival

p. 13 à 16



Parc de la Tête-d'Or LYON 6E

Winter Blossom

Artistes: Darkitects

p. 22-23



partager ces expériences!



Et de se regrouper pour



Place Antonin-Poncet LYON 2E

Laniakea

Artiste: Jérôme Donna

p.18-19



Parc Blandan LYON 7E



Boum de Lumières

Direction artistique: Scenitz

+ d'infos p. 26

Place Sathonay, Lyon 1ER

Lumignons du cœur

Toutes les personnes qui le souhaitent peuvent acheter des Lumignons du cœur! Les fonds récoltés sont au bénéfice d'une association, quant aux lumignons, ils sont disposés place Sathonay, dans un aquarium géant créé pour l'occasion! Les lumignons font ainsi briller un trésor, au milieu de toutes sortes de poissons!

JOUE!

A Beaucoup de personnes sont venues déposer leurs lumignons du cœur ce soir! Aide les 3 personnages à rejoindre leurs 2 amies en bas à droite.

B Retrouve maintenant les 7 lumignons qui ne sont pas encore allumés et éclaireles en dessinant leur flamme au feutre jaune!

> Cette année, tous les fonds récoltés par les Lumignons du cœur sont au bénéfice de l'association Alynea -Samu social 69 qui aide les personnes sans-abri.







ARRIVÉE

SUR PLACE

Cherche les autocollants

sur certains lumignons!

Quai de Saône, Lyon 1^{ER}

L'enfant Lumière

Artistes: Lightning Hope

Nous voici aux États-Unis au début du 19° siècle, un enfant découvre une ampoule qui brille... et qui va changer sa vie! C'est cette histoire qui sera projetée sous forme d'immenses dessins, accompagnée d'une bande sonore, comme dans un film!

JOUE!

A Pour réaliser cette œuvre, 8 personnes ont collaboré. Retrouve leurs différents métiers en inscrivant le bon chiffre dans les ronds (si cela est trop difficile, des indices sont écrits à l'envers).

B Cette œuvre a été inspirée par une histoire vraie, celle d'une ampoule qui brille depuis plus de 100 ans en Californie. Calcule depuis combien d'années précisément grâce à l'indice sur l'image :

aux personnes aveugles ou malvoyantes. Cela s'appelle l'audiodescription!

J'ai écrit un texte puis je l'ai lu et enregistré pour raconter cette histoire J'ai eu l'idée de ce aux personnes projet alors j'ai réuni malvoyantes. et dirigé toute cette équipe pour le créer! La voix d'une personne non visible à l'écran (= voix off) décrit l'œuvre pour la rendre accessible

C'est moi qui

chante et joue

de la guitare!

J'ai aidé l'équipe J'ai composé artistique à la bande réaliser ce projet! sonore. **SUR PLACE** Après avoir vu cette œuvre, décris-la et raconte son Tous les trois, histoire à une personne qui nous nous sommes n'aurait pas pu la voir. occupés des dessins et de l'animation pour que les images s'enchaînent. 4. MOTION DESIGNERS 6. AUTEURE 5. MUSICIEN (= DESSINATEURS ET 3. PRODUCTRICE **ET VOIX OFF** ANIMATEURS) Il a les cheveux longs. Elle est au téléphone. lis sont trois

1. DIRECTEUR ARTISTIQUE

2. COMPOSITEUR

on aime...

Place de la République, Lyon 2^E **Coral Ghosts** Artiste: Philipp Frank Cette installation est constituée d'anciens filets de pêche que l'artiste appelle «Fantômes». Les images vidéo projetées sur ces mailles entrelacées créent des paysages de coraux et nous rappellent à quel point il faut protéger les océans. JOUE! A Colorie les différentes zones des filets pour faire apparaître des animaux marins et des algues! B Cette œuvre est immense! Presque aussi grande qu'un gigantesque mammifère marin dont le nom s'écrit

avec ces lettres : ABEEILN BEELU

Créer une œuvre à partir d'objets recyclés évite de fabriquer de nouveaux matériaux et génère ainsi moins de pollution!



SUR PLACE

À ton avis, combien

pèse la totalité

des filets: 10, 300 ou 5000 kg?

Place Antonin-Poncet, Lyon 2^E

Laniakea

Artiste: Jérôme Donna

De près, cela ressemble à des points lumineux qui dansent. De loin, on dirait un paysage cosmique. Laniakea, qui signifie «Horizon céleste immense» en hawaïen, est une œuvre qui se vit à différentes échelles, du tout petit à l'infiniment grand!

SUR PLACE

Au cours de ce voyage dans les étoiles et l'univers, reconnais-tu l'immense étoile de couleur jaune qui rayonne chaleureusement?

JOUE!

A Vus du ciel, tous les points lumineux de Laniakea forment des images. Celles-ci sont projetées en grand sur les immeubles de la place! Décode ce que dit l'oiseau à ce sujet...







B Parmi ces détails, lequel est vraiment issu de l'image?











sont installées pour cette œuvre, c'est incroyable!

Temple du Change, Lyon 5^E

Not for sale

Artistes: LNLO

La façade du temple du Change est recouverte d'enseignes lumineuses en néon. Mais celles-ci ne sont pas commerciales... bien au contraire! Il n'y a rien à vendre et les messages qu'elles transmettent sont positifs, ils invitent à partager un bon moment.

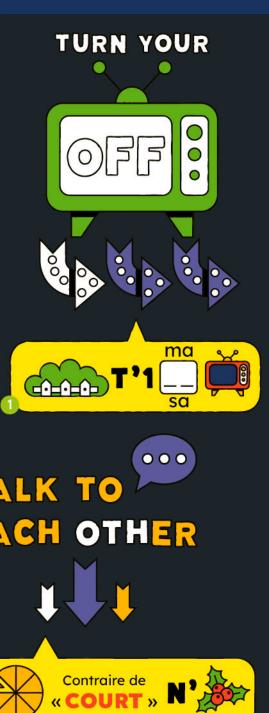
JOUE!

A Voici certaines enseignes de cette œuvre. Les messages sont en anglais mais tu découvriras leur traduction en français en décodant les rébus dans les 7 bulles iaunes!

B Allume les enseignes en coloriant tous les éléments restés blancs!

> L'humour aide à faire passer un message : il est important que nous soyons «connectés» entre humains, plus qu'avec les machines!





SING & > **SUR PLACE** DANCE II Y a-t-il plus de flèches, de lettres O ou de doigts sur ce mur d'enseignes? À toi de compter! Contraire de «APRÈS» DR

TALK TO EACH OTHER



21

Parc de la Tête-d'Or, Lyon 6^E

Winter Blossom

Artistes: Darkitects

Nous voici en plein hiver 2100. Les saisons ont changé et, maintenant, les fleurs du parc de la Tête-d'Or scintillent... Voici ce qu'ont imaginé les artistes de Darkitects pour créer cette œuvre aux 1001 reflets.

JOUE!

A En 2100, même les robots se déplacent pour voir la Fête des Lumières! Retrouve les 7 qui se trouvent parmi la foule...

B Plusieurs
personnes se
demandent comment
les artistes ont réussi
à faire scintiller les
fleurs... D'après toi,
qui dit vrai?

Tu peux également venir voir cette œuvre de jour car elle brille naturellement avec la lumière du soleil!





Crée des ombres colorées !

Pour produire une lumière colorée, il suffit de placer un filtre de couleur devant une source de lumière blanche. Mais il est également possible de créer des ombres colorées et voici une activité pour le tester! Tu découvriras aussi qu'en lumière, les couleurs primaires ne sont pas les mêmes qu'en peinture...



- Un objet opaque et cylindrique qui peut tenir à la verticale, comme une bombe de chantilly ou un tube de mousse à raser, mais aussi des objets d'autres formes comme un petit livre, une boîte, une balle de tennis...
- 3 protège-cahiers transparents : 1 rouge, 1 vert et 1 bleu.
- 1 à 3 sources de lumière (téléphones, lampes torches...).
- Il faut aussi 2 autres personnes pour tenir les différents éléments.

JAUNE VERT

ROUGE

BLANC

CYAN

MAGENTA

BLEU

ets
vre,

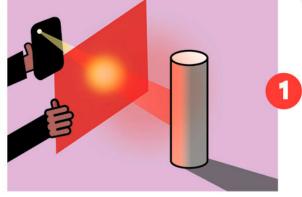
Si tu superposes de la lumière rouge, de la lumière verte et de la lumière bleue, cela fera du blanc! Profite de cette activité pour essayer!



- Dans une pièce sombre, de préférence le soir, éclaire l'objet cylindrique à travers le filtre rouge (= le protège-cahier). De quelle couleur est l'ombre de celui-ci? Essaye avec les autres couleurs.
- Éclaire de nouveau l'objet en rouge et demande à une autre personne de l'éclairer de l'autre côté, en bleu. Observe les ombres de chaque côté de l'objet puis fais des tests avec le protège-cahier vert.
- À 3 personnes, éclairez en même temps l'objet en rouge, vert et bleu. Que se passe-t-il?
- Et maintenant, fais de nouveaux essais avec les objets opaques ayant d'autres formes!

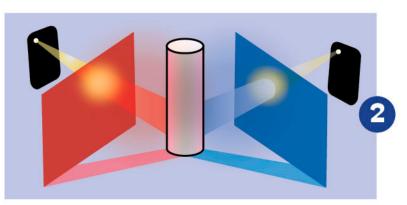
Il y a 6 couleurs dans la lumière. Les 3 principales sont le rouge, le vert et le bleu. Ce sont les couleurs primaires de la lumière. Quand on les mélange, cela donne des couleurs secondaires :

le cyan (= vert + bleu), le magenta (= bleu + rouge) et le jaune (= rouge + vert). Pour mieux comprendre, regarde le schéma en page de gauche!



∕∟ ,

1. Quand il n'y a qu'une source de lumière, l'ombre est noire.



2. Lorsqu'il y a deux sources de lumière, c'est la source d'en face qui colore l'ombre.



3. Ici, l'objet retient la couleur projetée et son ombre est ainsi composée du mélange des 2 autres couleurs. Par exemple, l'objet éclairé en rouge retient le rouge et son ombre est donc cyan (= le mélange des lumières verte et bleue).

À savoir!

Un lieu pour les familles au parc Blandan



Rendez-vous dans le 7° arrondissement pour s'amuser et participer à la fête foraine « Boum de Lumières »!

Conçue sous la direction artistique de Scenitz, la Boum proposera de nombreuses installations interactives et lumineuses ainsi que des ateliers à destination du jeune public.

Ça va swinguer en famille!

Au parc Blandan, du 5 au 8 décembre, de 17h30 à 21h30.

Entrée du parc au 37, rue du Repos, 69007 Lyon.

Bus C7, C12, 35 : Lamothe-Madeleine ; Métro D : Garibaldi ;

Tram T2 : Route de Vienne ; Vélo'v : Parc Blandan.

Conception-réalisation de ce carnet : Maison Georges. www.maison-georges.com
Visuel couverture : © Et d'eau fraîche.

Illustrations p. 4-5: Carole Barraud, p. 8-9: Miguel Bustos, p.10-11: Anita Allemann, p.12 et 17: Charles Dutertre, p.18-19: Lorena Spurio, p.20-21: Tim Alexander, p.22-23: Laura Liedo, p.24-25: Stéphanie Lasne.

Merci à Joseph Frey pour ses lumineuses idées d'activité! (p. 24-25)

Conception paper-toy: Mince & Roux.

Imprimé en région Auvergne-Rhône-Alpes, sur du papier recyclé.

Tous droits réservés © Maison Georges

Solutions des jeux

Lumignone du cœur, p.8-9:

A et B. Voir cicontre.

p.10-11:

L'enfant Lumière,

A. A-5. B-1. C-6. D-3. E-2. F1/F2/ F3-4. B. L'ampoule brille depuis 1901, cela fait donc 123 ans!

Coral Ghosts.

p.12 et 17 : B. LA BALEINE BLEUE. SUR PLACE : 300 kg.

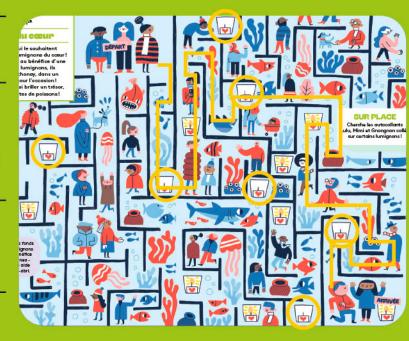
Laniakea.

p.18-19: A. C'EST UN VOYAGE DANS L'ESPACE. B. Le détail N° 4. SUR PLACE: il s'agit du soleil.

Not for sale, p.20-21: A. 1: ÉTEINS TA TÉLÉ. 2: PARLONS-NOUS! 3: CHANTER ET DANSER. 4: PAS À VENDRE. 5: DONNER. 6: BOUGER. 7: ICI MAINTENANT.

Winter Blossom,

p.22-23:
A. Voir ci-contre.
B. 2.









5, 6, 7 DÉCEMBRE DE 19H À 23H 8 DÉCEMBRE DE 18H À 22H TOUS LES SOIRS AU PARC BLANDAN DE 17H30 À 21H30

POUR PRÉPARER VOTRE VISITE À LA FÊTE DES LUMIÈRES, RENDEZ-VOUS AUX POINTS D'INFORMATION

Chalet d'accueil place Louis Pradel (1er)

Horaires d'ouverture :

samedi 30 novembre et mercredi 4 décembre

de 12h à 19h

du jeudi 5 au samedi 7 décembre

de 12h à 22h

dimanche de 14h à 20h

Chalet d'accueil place Édouard Commette (5°)

Horaires d'ouverture :

samedi 30 novembre et mercredi 4 décembre

de 12h à 19h

du jeudi 5 au samedi 7 décembre

de 12h à 18h

fermé le dimanche 8 décembre

Office de Tourisme place Bellecour



